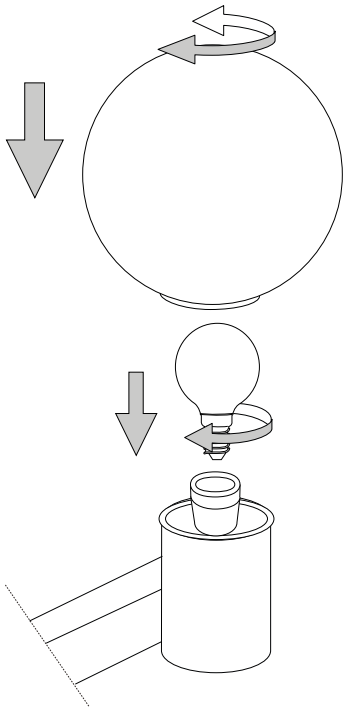
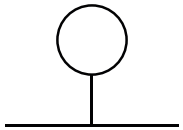
Pobrano z mamadecor.pl

8



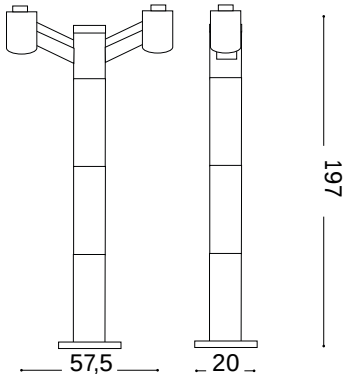
REV 23/02/2021

Clio MPT2





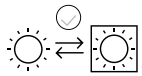
max 2 x 60W E27 / 220~240V
50/60Hz
- 8021696249490 ANTRACITE
- 8021696249506 BIANCO
- 8021696249513 GRIGIO
- 8021696249520 NERO



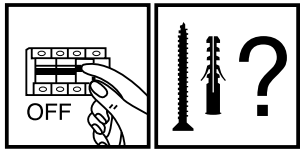


IP44

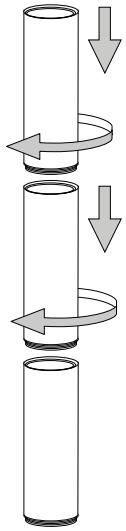
Fonte luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



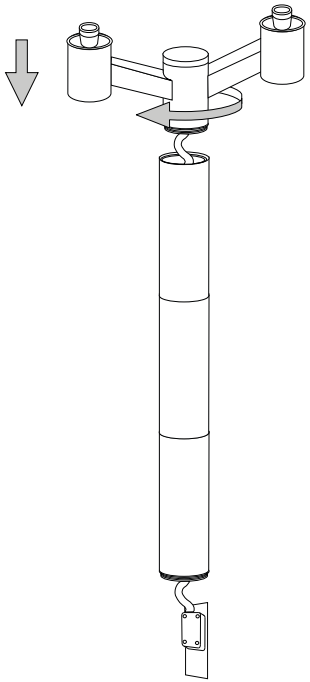
Pobrano z mamadecor.pl



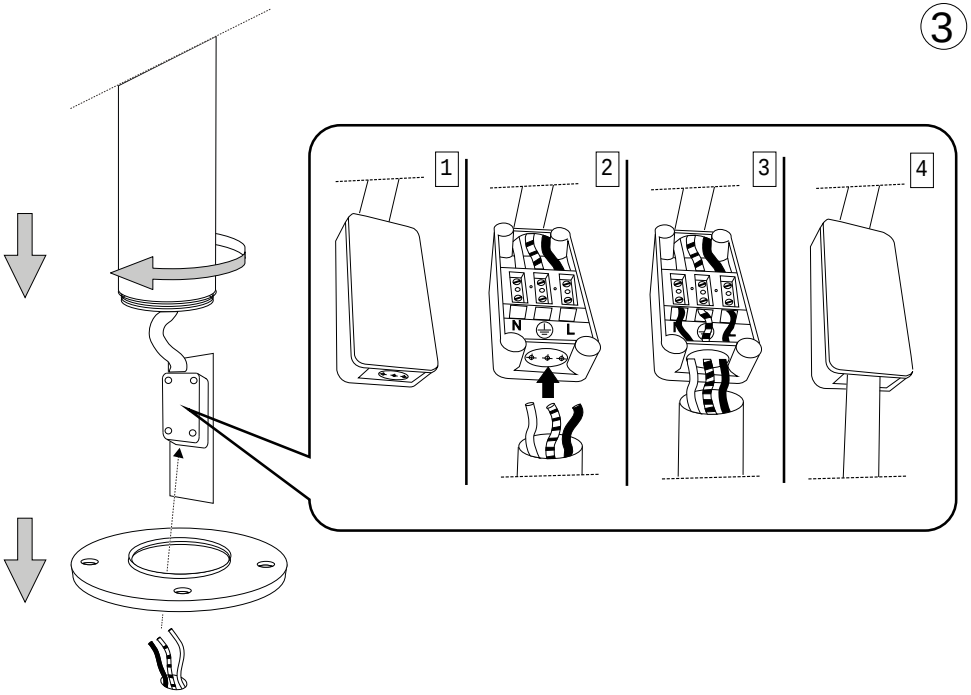
1



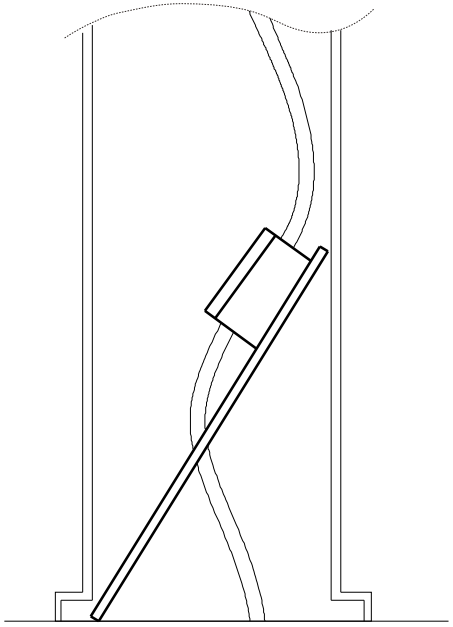
2



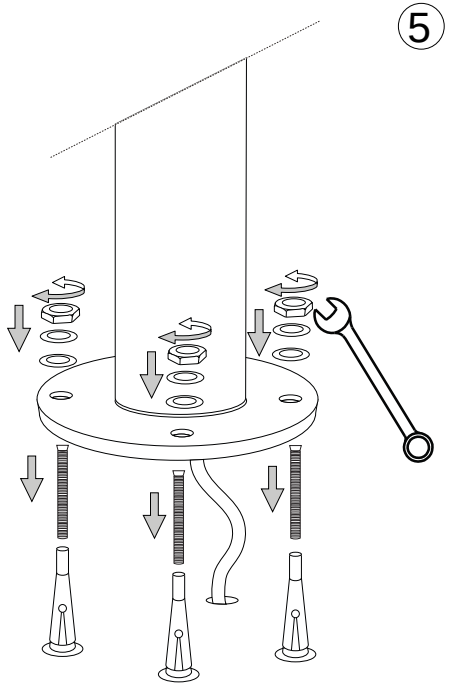
3



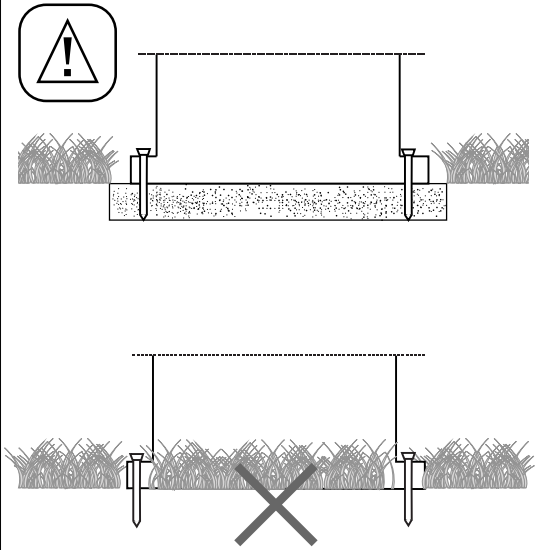
4



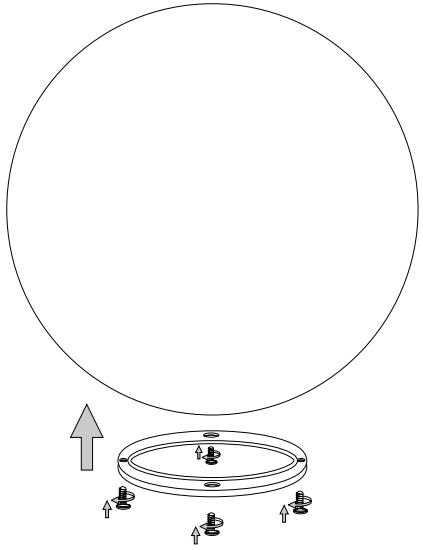
5



6



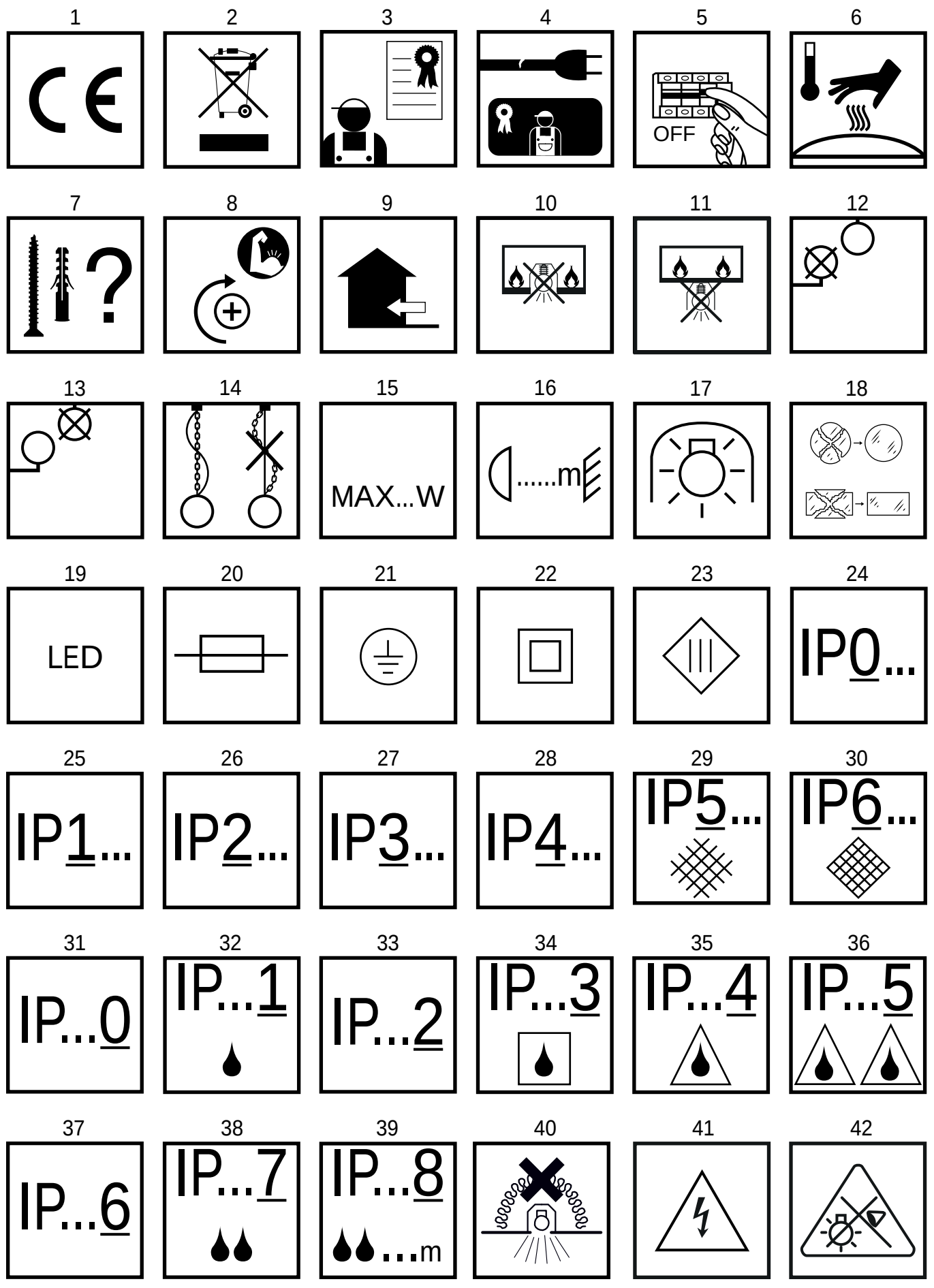
7



2 ⚠

REV 07/01/19

[redacted]



IT : ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl ıs rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vnÃyx yvfer 2 Tiv ps wqepx q irxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrwxepe~ısri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgnwxe uyepÃgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vnzirhxsvi s he yr ipixxvgnwxe uyepÃgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrı qexivnepi vngl ıihi wtigÃgı eggiwwsvı hı Ãwwekkıs2 Yxnp~~evi zıxı i xewwipp ıhsrii ep qexivnepi e gy ızerrs Ãwwex2 Uyip ırgpywı tswwsrs iwwivi rsr ıhsrı2
8. Wxvırkı firi xyxxi pi zıxı tiv izıxevi tvsfpiqı hı gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl ıs rsr ıhsris epùrgewws wy wytivÃgı rsvqepqirxi ırÃeqqefpp2
11. Etteviggl ıs rsr ıhsris epùrwxepe~ısri hwixxe wy wytivÃgı rsvqepqirxi ırÃeqqefpp2
12. Etteviggl ıs gli ty¼ iwwivi ırwxepexs wsps e wsjÃxxs2
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peqtehıri gsr tsxir~e rsr wytivnsvi ep {exxekkıs ırhıgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peqtehıre eyxs tvsxixxe2 Yxnp~~evi wsps peqtehıri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wıqfsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeqirxi vngeq fı gsrjsvqı epi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi pyqırswe gsr hıshı e iqıwwısri pyqırswe ,PIH- rsr wswxxyıfpp2 Rsr wqsrxevi ıp tvshsxxs tivgl² ı hıshı tswwsrs herrikkıevi kp sggl ı2 Rsr ıqqivkivi rippùeguye2 Tyrpvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl ıs hsxexs hı jywı fpi2 Wi pe peqtehe rsr wı eggirhi wswxxyıvi ıp jywıfpi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gspikexs epe wxvyxxyve qixeppge hipe peqtehe2 Qiwwe e xiwe sffpkexsvne2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wıgyvi~~e ipixxvıge keverxıxe hepùepıqirxe~ısri e fewwıwwıqe xirwısri ,ırjivısvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wspıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wspıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wspıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 609 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wspıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxepqirxi gsrxvs pùrkviwws hı tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxıgepi hı ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hı eguye gsr ırgpıre~ısri qewwıqe hı 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tıskkıe2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ı hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxı hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxı kixxı hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùıqqiwwısri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùıqqiwwısri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ãwwevi pe jsrxi pyqırswe2

EN : SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlıw Ãxxırk ıw tvshygih erh xiwxih ır eggsvhergi {ıxl xli wxıgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlıw Ãxxırk gerrsx fi hıwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hıwtswep ırjsvqexısr ewo xli psgep eyxlsvnxıiw efsyx ls{ xs gspigx ıx2
3. Ewırhıgexih f} wtigıÃg vikypexısrw0 xli ıpklırk Ãxxırk wlsyph fi ırwxepih f} e uyepÃih electrician.
4. Ijxli i|xivrep {ıvi ıw heqekih ıx lew xs fi vitpegih i|gpywnzip} f} xli qeryjegxyviv0 hıwxvıfyxsv sv f} e uyepÃih ipigxvıgıer2
5. Ep{e}w ıwspexi ts{iv fijsvi gsqqirgırk ırwxepexısr0 qeırxirergi sv vitenv2
6. Xli pyqırevni gsrxeırw givxeır tevxw {lıgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivnep viuyıviw wtigıÃg qsyrxırk eggiwwsvniw2 Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wyıxefpi jsv xli qexivnep xs {lıgl xli}evi jewxirih2 XIswi ırgpyhih qe} fi yrwyıxefpi2
8. Ep{e}w xıklxir xli wgvi{w Ãvqp} xs ezsıh gsrxegx tvsfpiqw2
9. Xlıw Ãxxırk wlsyph srp} fi ırwxepih ırhssvw2
10. Pyqırevniw rsx wyıxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} Ãeqqefpi wyvjegiw2
11. Pyqırevni rsx wyıxefpi jsv hıvigx qsyrxırk sr rsvqep Ãeqqefpi wyvjegiw2
12. Xlıw Ãxxırk ıw srp} wyıxefpi jsv Ã|ırk xs xli giıpırk2
13. Xlıw Ãxxırk ıw srp} wyıxefpi jsv Ã|ırk xs xli {ep2
14. Xli {iıklx sj xli peqt lew xs fi wyttsvxih f} xli glerı2 Ehnywx xli ipirkxl sj xli ipigxvıg {ıvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lıgl hs rsx i|giih xli qe|ıqyq wtigıÃih {exxeki2
16. Ep{e}w sfwivzi xli qırıqyq hıwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi fiırk pıx0 ew wls{r ır xli ıgsr2 Xli peqt ger geywi e Ãvi ıj xli qırıqyq hıwxergi ıw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fypf2 S... ywi fypfw ... Lepskir fypfw ... [watermark-obscured]
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih ıqqihıexip}2 Ywi srp} qeryjegxyviv et tvszih tevxw gsqtp}ırk {ıxl vikypexısrw2
19. Pıklx wsyvgi {ıxl rsx1wyfwxıxyxefpi pıklx iqıxxırk hıshi ,PIH-2 Hs rsx hıwewwiqfpi xli tvshygx wırgi xli hıshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx ıqqiwi ır {exiv2 [ıti {ıxl e heqt gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlıw Ãxxırk ıw iuyıttih {ıxl e jywi2 Ijxli peqt ıw syx sj svhiv0 vitpegi xli ırxivrep jywi2
21. Gpeww I Ipigxvıgep wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwypexısr erh er ehhıxısrep tvsxigxızi gsrhygxsv ,iexxlırk- gsrrigxih {ıxl xli qixepjveqi sj xli peqt2 Iexxlırk ıw sfpkexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvıgep wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwypexısr erh e hsyfpi sv vi ırjsvgih ırwypexısr2 Iexxlırk rsx riqiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvıgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx-2 Iexxlırk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeırwx wspıh sfnigxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekeırwx wspıh sfnigxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekeırwx wspıh sfnigxw kviexiv xler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekeırwx wspıh sfnigxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekeırwx hywx ırÃpxvexısr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeırwx zivxıgep} jeppırk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekeırwx {exiv hvstw jeppırk {ıxl e qe|ıqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxıgep e|ıw2
34. Tvsxigxih ekeırwx verır2
35. Tvsxigxih ekeırwx wtpewlırk {exiv2
36. Tvsxigxih ekeırwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekeırwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekeırwx xiqtsvev} ıqqivwısr2
39. Tvsxigxih ekeırwx tvspsrkih ıqqivwısr2
40. Pyqırevni rsx wyıxefpi jsv gsziviırk {ıxl xlivqep} ırwypexırk qexivnep2
41. Geyxısr0 vnwo sj ipigxvıg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR : INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfeırw2 Tsyv pù²gsypiqirx ıp jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wipsr givxeıriw v³kpiqirxexısrw0 pùrwxepexısr hsıx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvıgıir uyepÃ²2
4. Wı pi gefpi ²pigxvıuyi iwx irhsqqek²0 ıp jeyx uyùp wsıx viqtpeg² i|gpywnziqirx tev pi jefvıgyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvıgıir uyepÃ²2
5. Gsyti~ w}wx²qexıuyiqirx pi gsyverx ezerx pùrwxepexısr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qeırxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxıiw uyı tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vney r²giwwıxi hiw eggiwwsvniw hi Ã|exısr wt²gÃuyiw2 Yxnpwiv hiw zıw ehetx²iw ey qex³vney hy wyttsvx2 Giy| ırgpyw herw pe fsıxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv fıir xysxiw piw zıw tsyv ²zıxiv yr qeyzeıw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï¿½l'interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx ırÃeqqefpiw2
11. Pùettevip rùiwx tew ırhıuy² tsyv pùrwxewpexısr hıvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx ırÃeqqefpiw2
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi tsıhw hi pe peqti hsıx ixvi wyttsvx² tev pe glerıi2 V²kypiv pi gefpi ²p²gxvıuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxnpwiv hùeqtsypiw hi tyıwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ırhıuy²w2
16. Qeırxirıv pe hıwxergi qırıqepi hi wÂvix² irxvi pùeqtsypi ix pi wyıix ıppyqır² ırhıuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½
17. Eqtsypi eyxstvsx²k²i2 Yxnpwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi2 Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wı pi ziwi hi tvsx²gxısr iwx Ãwwyv² sy gew²0 ıp hsıx ²xvi viqtpeg² ıqq²hıexiqirx ir yxnpwerx exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½islation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxivpi tvshyıx0 gev piw hıshiw tiyzirx irhsqqekivpiw }iy|2 Ri tew tısrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri tı³gi hi hvet lyqıhi ir izıxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jywıfpi2 Wı pe peqti ri wùepyqi tew0 glerkiv pi jywıfpi2
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½ï¿½ctrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½à la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½terre sfpkexsnvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvnx² ²pigxvıuyi iwx keverxıi tiv pùrwspexısr tvırgıtepi ix tev yri hsyfpi ıwspexısr sy tev yri ıwspexısr virjsvg²i2 Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvni2
23. Gpewwi III Pe w²gyvnx² ²pigxvıuyi iwx keverxıi tev pùepıqirxexısr ¬ xv³w fewwi xirwısr ,ırjivıiyvi ¬ 94 Zspxw-2 Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsnvi2
24. Non protiï¿½
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wspıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wspıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wspıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 609 qq2
28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wspıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 5 qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hi pe tsyww³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexısrw hi pe tsyww³vi2
31. Non protiï¿½
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxıgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgpırewsr qe|ıqepi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyıi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyıwwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsvevvw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ëtre recouvert de matï¿½iel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½charge ï¿½ectrique.
42. Ri tew Ã|iv pe wsyvgi pyqırıiywi2

DE : SICHERHEITSHINWEISE

1. Hıi Piyglxi ıwx ır ªfiviırwxıqqyrk qıx hir Iyvst®wglir Wıglivlixwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hıiwi Piyglxi hevj rıglx qıx hiq rsvqepir Efjepp irxwsvkx {ivhir2 JÃv hıi Irxwsvkyrk ırjsvqıivir Wıi wıgl fiı hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hıi Weqqipqsheprx®xir2
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvıjxir qyww hıi Irwxepexısr zsr irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fiı Fiwgl®hıkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hıiwi eywwglpiËpgl zsq Liwxippiv0 L®rhpiv shiv irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hıi Wterryrk qyww zsv Irwxepexısr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi qıx Xipir0 hıi ivlıx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivnep fir¾xıkx wti~ıÃwglir Fijiwxıkyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir Wıi jÃv hew ~y fijiwxıkirhi Qexivnep kiiıkrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv qıxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rıglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~ıilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqiıhir2
9. Hıiwi Piyglxi hevj ryv ır Irrirv®yqir ırwxepivx {ivhir2
10. Hıi Piyglxi iırkrix wıgl RIGLX jÃv hir Irrfey ır rsvqep irxÃeqqfevi Sfivă®glir2
11. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx jÃv hıi hıvioxi Irwxepexısr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiiıkrix2
12. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv Higoirırwxepexısr kiiıkrix2
13. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv [erhırwxepexısr kiiıkrix2
14. Hew Ki{ıglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws ırkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hıi Oixxi ıwx2
15. Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxxip qıx rıglx I¾livir Pinwxyrk epw hıi erkikifir [exxeki2
16. ^{ıwglir Piyglxqıxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww ıqqiv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hıi Piyglxi oerr Fverh zivyvweglir0 {irr hiv Qırhiwxefwxerh rıglx fivÃgowıglxıkx {ıvh2
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqıxxip2 Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxxip qıx hiwiq W}qfsp2 Lepskirpiyglxqıxxip {ivhir wilv {evq2 [evxir Wıi zsv Eywxeywgl fıw wıi efkioÃlpx wırh2
18. [irr iır Wıglivlixwkpew kivıwwir shiv oetyxx ıwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwxex~xipi ziv{irhix {ivhir2
19. Pıglxuyipi qıx Pıglx1iqıxxivirhir Hıshir ,PIH- rıglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rıglx hiqsrxıivx {ivhir0 he hıi Hıshir Eykir fiwgl®hıkir o¾rrir2 Rıglx ır [ewwiv xeyglir2 Qıx jiyglxiq Xygl vipırkir0 oirri wxevoi Virrıkyrkwqıxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I> hıi Ipioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıwspıivyrk yrh Wglyx~pirxiverwglpyww keverxıivx ,Ivhyrk-0 hiv qıx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ıwx2 Ivhyrk ıwx tăglıxık2
22. Opewwi II> hıi Ipioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıwspıivyrk yrh hyvgl Hsttipıwspıivyrk shiv ziwx®voxi Iwspıivyrk keverxıivx2 Ivhyrk qyww rıglx zsvlerhir wiır2
23. Opewwi III> hıi Ipioxvswıglivlirx ıwx hyvgl wilv rıihvıkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rıglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B609 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B 5 qq2
29. WxeyfkiwglÃx~x2
30. Zspposqqir wxeyfkiwglÃx~x2
31. Rıglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxıoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qıx Riıkyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvıx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ıx{ipkiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx kiiıkrix0 yq qıx xlivqıwgl ıwspıivirhiq Qexivnep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rıglx ır hıi Pıglxuyipi fpgoir2

ES : INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw2 Tsv pe muyıheg»r ırjsvqewi e pew eyxsvnhehiw psgepiw wsfvi pew qshepnhehiw vigskıhe2
3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe ırwxepegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvıgs geÃgehs2
4. Wı ipgefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfıehs tsv sws hip qıwqs xıts wsps tsv ip jefvıgerxi0 tsv ip hixepıwxe s tsv yre ipigxvıgwxe gyepÃgehs2
5. Uyıxev wıiqtvi pe xirwı»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe ırwxepegg»r s gyepuyiv xıts hi qeryxirgı»r2
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivnep tıhi eggiwsvnsw iwtigıÃgsw hi Ãnegg»r2 Yxnp~ev psw xsvrppsw } evergipew ıhsrisw gsr ip qexivnep gsr psw uyi iwxer Ãnehsw2 Psw uyi iwx«r ırgpyıhsw rs tshver wiv ıhsrisw2
8. Etvixe fıir xshsw psw xsvrppsw teve izıxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi ırwxepev wsps ir ipırxivısv2
10. Etevexs rs ıh»ris teve iqtsxvev ir wytivÃgıiw rsvqepqirxi ırÃeqqefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe ırwxepegg»r hıvigxe ir wytivÃgıiw rsvqepqirxi ırÃeqqefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«qteve xiri uyi wiv wswxirıhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvıgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsqfıpew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgıe ırhıgehe2
16. Qerxirıiv wıiqtvi pe hıwxergıe qırıqe irxvi pe p«qteve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glıwte0 gsqs viăiıe ipıgsrs2
17. Ipetevexs iw ehetxs wsps teve yre fsqfıpe gsr wikyvıheh ırgsvtsvehe s gsr yre fsqfıpe hi feıe tviwısr2 Pew fsqfıpew wi gepırxer qygls2 Wi egsrwiıe hi iwtivev e uyi wi irjvıir erxiw hi geqfıevpew2
18. Wı yre gvıwxep hi wikyvıheh iwx« ekvıixehs geqfıips ırqihıexeqirxi } ywi wsps vigeqfısw etvsfehsw tsv ip jefvıgerxi2
19. Regırirxi pyqırswe gsr hıshsw e iqıwı»r pyqırswe ,PIH- rs wywxıxyıfpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hıshsw tyihir tivnyhıgev psw sısw2 Rs wyqivnew ir ip ekye2 Pıqtıev gsr te°s lÀqihs izıxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikıhs tsv yr jywıfpi2 Wı ip etevexs rs wi irgırhi wswxıxyv ip jywıfpi2
21. Classe I La seguridad elï¿½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrıhs e pe iwxvygxyve qix«pge hi pe p«qteve2 Xsqe hi xiwve sfpkexsvne2
22. Gpewwi II Pe wikyvıheh ip²gxvıge hip etevexs keverxı~e ip ewpeqıirxs teve pe xsqe hi xiwve } gsr hsfpi ewpeqıirxs s hi yr ewpeqıirxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xirir xsqe e xiwve2
23. Gpewwi III Wikyvıheh ip²gxvıge keverxı~ehe tsv pe epıqirxegı»r hi feıe xirwı»r0 ırjivısv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 94 qq2
26. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 56 qq2
27. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 609 qq2
28. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 5 qq2
29. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikıhs xsxepiqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve ip ksxis zivxıgep hi ekye2
33. Tvsxikıhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr ırgpıreg»r q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxvs pe ppyzıe2
35. Tvsxikıhs gsrxvs weptıgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikıhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikıhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikıhs gsrxve pe ırqiwı»r xiqtsvep2
39. Tvsxikıhs gsrxve pe ırqiwı»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. Exirg»r0 vniwks hi hiwgevke ip²gxvıge2
42. Rs Ãnev pe jyirxi pyqırswe2

RU : ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ǖƒƊБƐƒ ƓƐƔƀƇƔƓƔƀƆƔ ƇƄƒƐƑƇǂƊƇ ƏƐƒƎБƎ ƂƇƊƐƑƊƓƏƐƔƊ IR :4 9=<152
2. ƖƔƐƔ ƑƒƊƂƐƒ ƏƇ ƌƐƎƈƇƔ ƂƛƔƕ ƕƔƊƎƊƅƊƒƐƂƀƏ ƏƀƒƀƂƏƇ Ɛ ƍƄƐƎƀƔƊƎƊ ƓƀƍƎƇƐƎƀƎƊ2 ƐƐƐ ƎƔƄƇ ƑƍƒƍƒƂƂƇƔƊƐƂ ƓƂƐƒƀƒƐƏ ƑƍƒƍƒƂƔƓƀƍƎƊ ƐƂƔƄƀƇƕƂƔƊƓƕƈƂƀƔ ƓƍƐƒƀƒƐƏ ƑƍƍƍƂƂƇƔƊƐƂ2
3. ƔƇƂƐƂƐƒƀƇ ƏƀƑƀƄƊƔƀƒƊƌƇ ƏƀƒƀƂƀƎ ƎƂƔƀƐƂƀƎƊ ƐƂƔ ƎƂƔ ƓƂƀƎƀƊ ƑƔƀƇƀƎ ƔƍƐƛ ƇƂƀ ƎƄƐƎƀƔƊ ƐƂƐƒƄƀƂƀƐƔƀƇ ƏƐƂƀƔƒƀƂƊƂ2
4. ƀƂƀƎ ƎƐƒƀƔƊƎƇ ƓƎƊƒƀƂƊ ƀƂƒƀƎƊƐ ƀ ƐƀƐƔƀƊƎ ƎƊƒƀ ƔƀƎƒƀƒƀƂƂƀƊƀ ƐƍƀƂƐ ƑƂƀƀƊƂƀƐƐƀƎƀ2
5. ǖƒƊƂƐ ƑƀƔƀƎƂƀƒƀƔ ƐƀƒƀƇƀƐƀƀ ƂƐƔƔƀ ƐƒƀƐƀƊƀƂƐ ƂƔ ƀƇƀƀƐƀƔƀƇ ƐƂƀƎƐƔƒƀƐ2
6. ǖƒƊƂƐƒ0 ƌƐƀƐƀƀƊƐƂ ƀƎƐƀƀƇƂ ƐƀƀƐƊ ƔƀƇƀ2
7. ƫƐƀ ƇƀƐƀƀƇ ƏƀƐƐƀƀƀƂ ƐƀƀƐƀƂƀƂ ƀƐƀƐƀƐƀƀƂ ƐƐƐƐƀƂ2 ƂƐƀƐƀƐƂƀƐƀ ƐƐƇƀƂƀƂƐƀƐƀƐƀƇƀƐƀ ƐƐƀƐƐƀ2 ƐƇƀƐƀƀ ƀƐƀƐƀƐƀƀƂ ƐƐƀƀƐƀ ƐƐƀƐƀƐƀ2
8. Ŵƒƀƀƀƀ ƐƐƐƐƀƐ ƀƐƐƀƀƐ ƐƀƀƐ ƐƀƀƐƀƐƀ ƐƐƀƀƀƀƐƐƀƀ ƐƀƀƀƐƀƀƀ2
9. ǖƒƊƂƐƒ ƀƀƐƀ ƂƐƀƀ ƐƐƀƂƀƐƀƐ ƐƀƐƀƀƀ ƀƐƐƀƀƐ2
10. ǖƒƊƂƐƒ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐ ƐƀƐƀƐƀƐ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƐ ƐƀƐƀƐƀƐƐƀƂ2
11. ǖƒƊƂƐƒ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƐ ƐƀƐƀƐƀƐƐƀƂ2
12. ǖƒƊƂƐƒ ƐƀƐƀ ƂƐƀƀ ƐƐƀƂƀƐƀƐ ƀƐƐƀƀƐ ƐƐ ƐƀƐƀƐƀƐ2
13. ǖƒƊƂƐƒ ƐƀƐƀ ƂƐƀƀ ƐƐƀƂƀƐƀƐ ƀƐƐƀƀƐ ƐƐ ƐƀƐƀ2
14. ƔƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ2 ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ2
15. ǕƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
16. ƔƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
17. ǖƒƊƂƐƒ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2 ǕƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ2
18. ƀƐƀƐ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
19. ǕƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ,PIH-2 ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2 ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ2
20. ǖƒƊƂƐƒ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2 ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
21. ǕƐƀƐƀ I ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ,ƐƀƐƀƐƀƐƀ-0 ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ2 ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
22. ǕƐƀƐƀ II ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2 ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ2
23. ǕƐƀƐƀ III ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ,ƐƀƐƀ 94 ƐƀƐƀ-2 ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
24. ůƇƔ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
25. ũƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ 94 ƐƐ ƐƀƐƀƐƀ2
26. ũƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ 56 ƐƐ ƐƀƐƀƐƀ2
27. ũƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ 609 ƐƐ ƐƀƐƀƐƀ2
28. ũƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ 5 ƐƐ ƐƀƐƀƐƀ2
29. ũƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ2
30. ǖƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ2
31. ůƇƔ ƐƀƐƀƐƀ2
32. ũƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ2
33. ũƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀ 59à2
34. ũƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ2
35. ũƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀ2
36. ũƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ2
37. ũƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀ2
38. ũƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
39. ũƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
40. ǖƒƊƂƐƒ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
41. ŤƐƀƐƀƐƀ0 ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2
42. ůƇ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ ƐƀƐƀƐƀƐƀ2

PL : INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irıi shts{ıehe lyvstiıwoıq {}qsksq fi~tıig~irıx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irıi rıi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qıiwoıgl2 Irjsvqegıi s ~fıiverıy ıywy{erıy shteho»{ repiò} ~ewıèkreâ y {ıeh~ psoepr}gl2
3. ^kshrıi ~ tv~itıweqıı ırwxepegıe qywı f}â hsosrere tv~i~ {}o{epÃos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòipı ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} ıiwx yw~osh~sr}0 qywı sr ~swxeâ {}qırısr} x}pos ı {}hàg~rıi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epÃos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ırwxepegıı pyf ıeoıiosp{ıio g~}rrsìgı ~{ıà~erin ~ osrwiv{egıà repiò} shgıeâ retıègıi wıigıs{i2
6. Yv~àh~irıi tswıehe g~iìgı0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irıe2
7. Oeòh} qexivneł {}qeke wtig}Ãg~r}gl eogiwsvı»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf ı reovèxio rehe ıeg}gl wè hs x}ty qexivnełıy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ıivh~sri2 Xi ~eıàg~sri qskà soe~eâ wè rıi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgıwreg {w~}wxoıi ìvyf}0 ef} yrıoreâ tvsfpiq»{ ~i ıàg~iq2
9. Yv~eh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeps{eri x}pos ı {}hàg~rıi {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh rıi {łeìgı{} hs qsrxs{erıe re łex{step}gl ts{ıiv~glırıegl2
11. Yv~àh~irıi rıi ~hexri hs fi~tsìvihrıiıı ırwxepegıı re ts{ıiv~glırıegl rıi fèhàg}gl skrıs shtsvr}qı2
12. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeps{eri x}pos re wyĂgıi2
13. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeps{eri x}pos re ìgıerıi2
14. Gièòev peqt} qywı f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ łeêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}ł sr hpyòw~} sh łeêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos ı {}hàg~rıi òev»{io s qsg} rıi {ıiow~in rıò xe ~epigere2
16. ^egls{eâ qırıqeprà fi~tıig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ ıosrè tsqıèh~} òevs{oà ı sfıioxiq sì{ıixpsr}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 ıiòipı qırıqepre shpikpsìâ rıi ~swxerıi ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tıig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq2 Òevs{oı lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih ıgl {}qıerà ~eg~ioeâ eò swx}krà2
18. Niòipı w~ołs ~efi~tıig~eàgi ıiwx yw~osh~sri pyf ~fıxi0 qywı ~swxeâ srs rex}glqıewx {}qırısri y~}{eàg g~èìgı {}qırr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqı2
19. Hısh} ipioxvspyqırıwgirg}ırı ,PIH- rıi wà {}qırrir2 Rıi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrıi{eò hısh} qskà yw~osh~iâ {~vso2 Rıi ~eryv~eg { {sh~ıi2 G~}ìgıâ ~{ıòsr}q qexivnepiq ~ {ł»ore yrıoeıàg gliqıg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irıi {}tsweòsri { fi~tıig~rıo2 Niıipı peqte rıi ì{ıigıâ0 {}qırıâ fi~tıig~rıo2
21. Opewe sglvsrrsìgı I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~spegıè ı tv~i{shrıo ~efi~tıig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsłàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egwo sglvsrr} ıiw sfs{ıà~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgı II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~spegıi ı tsh{»rre ı~spegıè pyf {~qsgrısre ı~spegıè2 Rıi qywı qıiâ ~egwoy sglvsrrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgı III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewıpirıi s fevh~s rıwoıq retıègıy ,tsrıòiı 94 Zspx-2 ^egwo sglvsrr} rıi ıiwx sfs{ıà~os{}2
24. Rıi ~efi~tıig~sr}2
25. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà głeł wxeł}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 94 qq2
26. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà głeł wxeł}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 56 qq2
27. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà głeł wxeł}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 609 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~t‌ig~sr} tv~ih tirixvegà gneh wxeh}gl s ìvihrg} {èow~in rò 5 q q2
29. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà oyv~y2
30. Gehsos {gi ~efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà oyv~y2
31. Ri ~efi~tig~sr}2
32. ^efi~tig~sr} tv~ih wtehe‌eg}q ovst‌eq {sh}2
33. ^efi~tig~sr} tv~ih wxvykeq {sh} s qeow}qer}q regl}irny 59Å2
34. ^efi~tig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tig~sr} tv~ih vs~fv}~keq {sh}2
36. ^efi~tig~sr} tv~ih wxvyqireq {sh}2
37. ^efi~tig~sr} tv~ih wr}q wxvyqireq {sh}2
38. ^efi~tig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ire2
39. ^efi~tig~sr} { tv~}tehoy hyksv {eiks ~eryv~ire2
40. Yv~àh~iri ri qsòi ~swxeg ts{ig~sri qexiveiq xivqg~ri ~syàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòire tvàhiq iioxv}g~r}q2
42. Ri ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hi ì{exe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rix fm lix lywzy {svhir kiwxst2 rjsvqiiv fm hi teexwimoi eyxsvixixir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2
3. Zskirw fiteehi rsvqir hirx hi evqexyyv hssv iir kio{eĂgiivh iioxvgir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehkhi zsihrkwoefi qek ywyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eĂgiivh iioxvgir {svhir zivzerkir2
5. Osttiehh hi rixwterrrk ej ezsvirw q ix hi rwxeexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Io qexiveei ziviwx wtigĂioi fiziwxkrkwiiqirxir2 Wglvsizir ir tykkir kifvyoir hi kiwglox ~r zssv lix qexiveei {eeveer ~i {svhir fiziwkh2 Lix w qskimo hex hi qiikiizivhi wglvsizir ir tykkir rix kiwglox ~r2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveeir sq gsrxegxtvsfiqir xi zivqhir2
9. Hi evqexyyv w ywyxirh zssv hi rwxeexi frrir kiwglox2
10. Pglxevqexyyv rix kiwglox zssv hi rfsy{ r rsvqeesrxzeq fevi sttivzeooir
11. Evqexyyv rix kiwglox zssv hi hvigxi rwxeexi st rsvqeesrxzeq fevi sttivzeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxrk hirx lix ki{glx zer hi eqt xi hvekir2 Wxi lix wrsiv st hivkimoi {m~i ej hex lix erkiv her hi oixxrk w2
15. Yxwyxirh eqtir kifvyoir qix iir ziv qskir hex lix eerkikizir qe|qyq eerxe [exx rix sziwglvhx2
16. Hi eerkikizir qrqyq zimkli hwejwxerh xywwir hi eqt ir lix zivglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi eqt oer fverh zivssv~eoir ew hi eerkikizir qrqyqejwxerh rix {svhx rekiiijh2
17. ^ijfiwglivqirhi eqt2 Yxwyxirh eqtir kifvyoir hi zer hx w}q fss ~r zssv~ir2 Leskiirweqtir {svhir ivk liix2 Leskiir eqtir exir ejosiir ezsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zimklihwkew hirx srqhhimo hssv viwivizisrhivhiir hi eer hi rsvqir zshsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pglxfvsr qix glx1iqxivirhi hshiw ,PIH- hi rix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rix hiqsrxivir eerki~ir hi hshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rix r {exiv srhivhsqtiir2 Qix iir zsglxki hsio wglssr qeoir2 Kiir wxivoi stswl ir virrkrkwqhhiir kifvyoir2
20. Evqexyyv qix~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir ew hi eqt rix eer kee2
21. Iioxvwgliziklihwoewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwsexi ir iir fiwglivqrkwkiihiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iioxvwgliziklihwoewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwsexi ir iir hyffiiwsexi sj iir ziwxivoxi wsexi2 Eevhrk rix rshk2
23. Iioxvwgliziklihwoewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiveki zsihrkwwterrrk ,ekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqrk2
25. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqrk2
30. Wxsjzv2
31. Kiir fiwglivqrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi rhir hvyttiw zeirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tirwhglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhglx2
40. Evqexyyv rix kiwglox zssv fioihrk qixxlivqwgl wsivirhi qexiveir2
41. Stkiix0 iioxvsgyxikizeev2
42. Rixr hi glxfvsr omoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~xz ry xvifyi we Ăi evyrgex q tviyre gy kyrsy qireiv2 Tirxvy rjsvqex gy tvzvi e gsixevie egiwxsve xvifyi we gsrwyexe eyxsvxexi sge2
3. Tsxvzx yrsv rsvqi hi rwxeevi xvifyi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr iigxvger geĂgex2
4. Hege iwxi hixivsvex gefyiigxvg i|xivr xvifyi rsgyx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hxvfyxsv wey hi yr iigxvger geĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexivewyrx rigiwevi eggiwsv wtigĂgi hi qsrxe2 Yx~ex wyvyfyv tsxvzxi tirxvy Ă|evie Ăigevy gsvt hi yqrex2 Giirgywi tsxĂritsxvzxi2
8. Wxerkix jsevxi fri wyvyfyvi tirxvy e izxe tvsfiqi hi gsrxegx2
9. Etevexy ry tsexi Ă,rgewxvex ti wytvejiŸi ,r qsh rsvqeräeqefi2
10. Gsvtyv hi yqrex ehigzexi tirxvy rwxeevie hvigxe ti wytvejixi rsvqeräeqefi2
11. Gsvtyv hi yqrex gevi ry wyrx ehigzexi e rwxeevie hvigxe ti wytvejixi rsvqeräeqefi2
12. Gsvtyv hi yqrex gevi tsxĂrwxeexi hsev e xezer2
13. Gsvt hi yqrex gevi tsexi Ărwxeex hsev e tivixi2
14. Kviyxexie gsvty hi yqrex xvifyi we Ăi wywxryxe hi erx2 Vikex gefyiigxvg ewxji rgex we Ăi qe yrk higex erxy2
15. Jsswx hsev figyv gy tyxivi qe qge wey ikee higex gie rhgexe2
16. Tewxvex0 rxvi fig w sfigxy yqrex0 hxverxe qrqe hi wkyverxe rhgex2 Gsvty hi yqrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiex2 Jssw hsev figyv qevgexi gy egiwx q fs2 Figyi leskiri hizr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. r ge~yr gevi s wxge hi tvsxigxi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyi we Ăi rsgyxe q ihex jss-wrh hsev triwi hi wglq f gsrjsvq rsvqisv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi yqrex gy wkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvrhi wglq fex wkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura q ixege e eq t2 q teqerxevi sfkexsvi2
22. Gewe II hi wkyverxe iigxvge keverxexe hi ~sevi tvrgtee w hi hyfe ~sevi wey hi s ~sevi jsvxexe2 Ry xvifyi we Ă gsrigxexe e teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie e teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiex2
25. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvsv wshi gy yr heq ixvy qe qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvsv wshi gy yr heq ixvy qe qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvsv wshi gy yr heq ixvy qe qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvsv wshi gy yr heq ixvy qe qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv tvejy2
30. Xsxe tvsxiex q tsxvze texvyrhiv tvejy2
31. Ry iwxi tvsxiex2
32. Tvsxigxi q tsxvze gehiv zivgei hi tgexyv2
33. Tvsxigxi q tsxvze eti gevi wi rgehvie~e exyrg gerh iwxi rgrex tere e qe|q 59Å2
34. Tvsxigxi q tsxvze ts2
35. Tvsxigxi q tsxvze wxvstv gy ete2
36. Tvsxigxi q tsxvze ixyvsv gy ete2
37. Tvsxigxi q tsxvze ixyvsv tyxivrgi hi ete2
38. Tvsxigxi q tsxvze wgyjyrhev xiq tsvevi
39. Tvsxigxi q tsxvze wgyjyrhev tviyrkxi2
40. Iglteqirxy ry iwxi ehigzex we Ăi egstivx gy qexive hi ~sevi xivqge2
41. ExirŸi0 vwg hi iigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸ wywe yqrsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] ,[illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te IR :4 9=<15 f~xsrw«kw~efz«r}soreo qikjiiΔ o²w~Ã²o2
2. E o²w~Ã²oix xsw e l«~xevx«w lyeh²o o¾~² hsfr2 ċvxe qexer«w«ve zsrexos~»er o²vir rjsvq«g»x e lii}l lex»w«ksor«2
3. R²l«r} wtig«w w~ef«}s~«w ²vxiq ²fir e xiitx²wx zer}w~iviΔ w~eoi q fiwioi iz²ki~xixr2
4. Le e oÃwΔ iioxvsqsw o«fi w²vÃ0 e~x e~srre oi oi gwiv²xixr e k}«vx»ze e zw~srxieh»ze zek} w~eoo²t~ixx zer}w~iviΔzi2
5. E xiitx²w zek} f«vq}ir oevferxevx«w qBzix qikoi~h²wi iΔxx qrhk «veqxeerwe e o²w~Ã²oix2
6. E o²w~Ã²orio zerreo rek}sr qiik v²w~i2
7. Qrhir er}ek wtig«w v¾k~x²w xevxs~²osoex k²r}i2 Erreo e~ er}ekreo qikjiiΔ gwezevsoex ²w xtoix lew~r«sr0 eq i}li~ e o²w~Ã²oix v¾k~xir oz«re2 E gws qekfer xe«lex»o riq jix²xirÃjiiirio qik2
8. Eetswer w~svwe qik e gwezevsoex e~ ²vrxoi~²w tvsf²q«o qikiΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fix²vfixiitxliΔ o²w~Ã²o2
10. E o²w~Ã²o riq eoeqew «xe«fer k}À²osr} jiÃixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. E o²w~Ã²o riq eoeqew rsvq«o¾Ãq²r}io o¾~¾xx k}À²osr} jiÃixiovi x¾vx²rΔ w~ivi²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviliΔ o²w~Ã²o2
13. Gweo jeve w~iviliΔ o²w~Ã²o2
14. E «q texiwx wÀ}«x e «rgreo oi zwiri2 Ėk} w~ef«}s~~e e~ iioxvsqsw o«fi lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff ik}ir e «rgr«2
15. Gweo e jiÃrxixixx xiiwxq²r}x riq qikleeh» «qt«oex lew~r«sr2
16. E «qte ²we qikz«kxsxx x«vk} o¾~¾xx qrhk xevxwe fie~ osrsr qikix qrq«w f~xsrw«k x«zs«ksx2 E «qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxe fie qrq«w x«zs«ksx2
17. ©rz²hΔ «qte2 Gweo i~~ie w~qf«yq qei¾x «qt«oex lew~r«sr2 E lesk²r «qt«o virhozÃ q²x²ofir jiqiikihlixrio2 Gwivi iΔxx z«ve qik0 qk olBrio2
18. Le ik} f~xsrw«kÃzik qik zer vitihzi zek} i¾v¾xx0 e~x e~srre gwiv²r oi e w~ef«}s~«wreo qikjiiΔ gwivieoexv²w~io jilew~r««w«ze2
19. Riq gwiv²liΔ j²r}ofsgw«x» h»h«ooe ,PIH- i«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivii w~²x e o²w~Ã²oix0 qivx e h»h«o w~iqw²vÃ²wx sos~lexreo2 Ri qivxwi z~fi2 Rihziwvsrkk}e xw~xwe0 oivÃi sh»w~ivio ²w ivΔw xw~x»w~ivio lew~r«ex«x2
20. Szeh» f~xswx²ooe i«xsxx o²w~Ã²o2 Le e «qte riq k}yeh ji0 gwiv²i oe f~xswx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ iioxvsqsw f~xsrw«ksx e jΔ w~kixi²w ²w e «qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hi²w- f~xswxe2 J¾hi²w o¾xii~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ iioxvsqsw f~xsrw«ksx e jΔ w~kixi²w ²w ik} hyte w~kixi²w zek} qikivΔwxixx w~kixi²w f~xswxe2 J¾hi²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ iioxvsqsw f~xsrw«ksx e virhozÃ eegwsr}jiw~Ãw²kB fix«t«w f~xswxe ,94 Zsx«eegwsr}eff-2 J¾hi²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²rek}sff «xq²vΔB w~«vh xiwxio filexs«w«ze w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²rek}sff «xq²vΔB w~«vh xiwxio filexs«w«ze w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²rek}sff «xq²vΔB w~«vh xiwxio filexs«w«ze w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²rek}sff «xq²vΔB w~«vh xiwxio filexs«w«ze w~iqfir z²hixx2
29. Tswe w~iqfir z²hixx2
30. Tswe w~iqfir xiiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔikiwir iwΔ z~gwittiooi w~iqfir xiiwir z²hixx2
33. Qe|qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z~gwittiooi w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzi w~iqfir z²hixx2
35. Z~tivqixxi w~iqfir z²hixx2
36. Z~wykeveooe w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z~wykeveooe w~iqfir z²hixx2
38. hikiriw qivx²wwi w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff hik xevx» qivx²wwi w~iqfir z²hixx2
40. W~kixiΔ er}ekke x¾vx²rΔ fyvos«we riq eoeqew o²w~Ã²o2
41. Z k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²}i «jirr2
42. Xsw e j²r}jsw«wx v¾k~xir2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lwxvs shtsz h« izvstwoĹq fi~tiэrswxrq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lwxvs riwq fĹxz}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹэi ozhegi0 ix'life wi rjsvqszex y qwxrgl svk«rĭs ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshi rÁoxivĹgl rsviq rwxeeg qyw tvsz«hĀx ozeĂoszerĹ iioxvo«l2
4. Tsoyh i zrÁkoefi tskos~ir0 zĹqÁry qĭĺi tvsz«hĀx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozeĂos-zerĹ iioxvo«l2
5. T'lih rwxeeg rifs eosyosz stiveg ÀhvÍf} zÍh} shtsxi wYsz² retÁx2
6. T'lwxvs w э«wq0 oxiv² qslsy ~tĭwsfx tst«ir2
7. OeÍhĹ qexiv«z}Íehy wtig«r ytiz'Eszeg t'lwyk irwz2 TsyÍxi kvsyf} e lqsÍhro} zlshr² tvs qexiv«0 o rÁqyÍ fyhsy t'lizrÁr}2 X}0 oxiv² wsy wsyэwx zĹvsfoy0 f} qslsy} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsze tvsfĭ²qĭ t'l osrxeoxy2
9. T'lwxvs0 oxivĹ qĭĺi fĹx rwxeesz«r tsy~i z rxiv²vy2
10. T'lwxvs rir zlshrĹ tvs qsrx«Í re fÁÍrÁ ls'ez² tszvgl}2
11. T'lwxvs rizlshrĹ o t'lq² rwxeeg re fÁÍrÁ ls'ez² tsgl}2
12. T'lwxvs0 oxivĹ qĭĺi fĹx rwxeesz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lwxvs0 oxivĹ qĭĺi fĹx rwxeesz«r tsy~i re wxÁry2
14. Xle eqt} qyw fĹx tshtv«re lixÁ~iq2 Wi'l´xi iioxvgoĹ oefi xeo0 ef} f}hikriÍ lixÁ~2
15. TsyÍzixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ Í«vszosy e swzÁxszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyxi zÍh} qrq«rfi~tiэrswxr z~h«irswx yzihirsy zosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qrq«r z~h«irswx0 eq te qĭĺi ~tĭwsfx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍzixi tsy~i Í«vszo} s~reэir² xqxs w}qfsiq2 Leskirsz² Í«vszo} wi ziq ~elĭze2 T'lih zĹqÁrsy tsэoixi0 eÍ ~glehrsy2
18. NiwxĹi i fi~tiэrswxr wos tvewo² rifs tskos~ir²0 i x'life ls soeqÍxÁz}qÁrx0 t'l zĹqÁrÁ tsyÍzixi zĹyэrÁ r«lvehr hfi} shtsz hegf rsvq«q2
19. WzÁxirĹ ~hvsw riz}qÁrxirĹq hshe qiqxyfgq wzÁxs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hsh} qslsy tskosh x ~veo2 Ritsrs'lyxi hs zsh}2 ЄwxÁxi rez lэirĹq lehviq fi~wrĹgl 'ihhie t'ltvezo ĭ2
20. T'lwxvs z}fezirĹ tswxosy2 NiwxĹi wi eqte rivs~wzx0 z}qÁĚxi tswxoy2
21. X'lhe I iioxvgo« fi~tiэrswx ~evyэire lezr-~segfe sglverrĹq zshэiq ,y~iqrÁr- t'ltsirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li eqt}2 Y~iqrÁr tszrr²2
22. X'lhe II iioxvgo« fi~tiэrswx ~evyэire lezr-~segfe hzsxsy rifs ~iwirsy ~segf2 Riqyw q x y~iqrÁr2
23. X'lhe III iioxvgo« fi~tiэrswx ~evyэire ret«ir q s zi q r~o²q retÁx ,rÍkq riÍ 94 Zsx-2 Riqyw qx y~iqrÁr2
24. RiglvrÁr2
25. GlvrÁr tvsx tvsroryx tizrĹgl xÁiw s tvĭqĂvy zÁxkq riÍ 94 q q2
26. GlvrÁr tvsx tvsroryx tizrĹgl xÁiw s tvĭqĂvy zÁxkq riÍ 56 q q2
27. GlvrÁr tvsx tvsroryx tizrĹgl xÁiw s tvĭqĂvy zÁxkq riÍ 609 q q2
28. GlvrÁr tvsx tvsroryx tizrĹgl xÁiw s tvĭqĂvy zÁxkq riÍ 5 q q2
29. GlvrÁr tvsx zroryx tvegly2
30. EfwsyxrĂ glvrÁr tvsx zroryx tvegly2
31. RiglvrÁr2
32. GlvrÁr tvsx wzw² qy teh«r oetio zsh}2
33. GlvrÁr tvsx teh«r zsh} w qe|q«r q wosriq 59à2
34. GlvrÁr tvsx hikx2
35. GlvrÁr tvsx wx'oefg zshÁ2
36. GlvrÁr tvsx xv}woefg zshÁ2
37. GlvrÁr tvsx wrÁ xv}woefg zshÁ2
38. GlvrÁr tvsx ov«xoshsf²qy tsrs'lir2
39. GlvrÁr tvsx hsylshsf²qy tsrs'lir2
40. T'lwxvs rir zlshrĹ o xsqy0 ef} f} sfeir xivqs~segeэr q qexiv«iq2
41. Ts~sv0 rifi~tiэ~ewe Íir iioxvgoĹq tvsyhiq2
42. Rih zixi wi t'lqs hs wzÁxir²ls ~hvsi2

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. YviΞeri y woehy w iyvstwoq wkyvrswrq wxerhevhqe IR :4 9=<152
2. Sze yviΞe wi riwqi shekex ~eihrs w oyârq sxtehsq2 Y zi~i tvoytere xveÍxi rjsvqegi sh soeerl zewx2
3. Tviqe tvstwqe rwxeegy xvife sfezx ozeĂgveri iioxvэev2
4. Eos i zerwo retsr oefi sкxiâir0 wx qsve ~eqirx woyэzs tvs~zsΞeэ0 xvkszeg ozeĂgveri iioxvэev2
5. Yzio woyэxi wxvyrs reteeri tvi tsэixoe rwxeegi f s osi zwxi shvÍezere tstvezre yviΞee2
6. Yvihe qe hipszi os qsky stiâ2
7. Wzeo qexive ~elxize wtigĂэri hipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvwxi zoi xte tvoehri ~e qexive re os wy tvэzкâir2 Hswxezir hipsz qsky fx ritvoehr2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zoi oeos f wi ~fikes tvsfiq osrxeoxe2
9. YviΞe os wi qsÍi rwxeevex woyэzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ã²o riq eoeqew «xe«fer k}À²osr} jiÃixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. Stviqe ri tskshre ~e ~vezry ykvehry re rsvqers ~eteziq tszvereqe2
12. YviΞe os qsÍi f ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞe os qsÍi f ykveΞir weqs re ~hy2
14. XiÍre wzixoi qsve f tshvÍere ergiq2 Tshiwxi iioxvэr oefi0 re reэr he fyhi hy sh lanca.
15. Osvwxi woyэzs Ĭevy we zseÍsq ose ri ziâe sh re~reэirsk retsre2
16. ~qiΞy Ĭevy swzixirsk sfioxe hvÍxi yzio qrqery wkyvry yheirswx0 oes кxs i xs tvoe~ers re wg2 Eos wi qrqere yheirswx ri tsкyi0 Ĭevye qsÍi ~e~ex tsĬev2
17. Weqs~ekxre Ĭevye2 Osvwxi weqs Ĭevy s~reэiri szq ~reosq2 Leskiri Ĭevy qsky f heos zvyâi2 Tvэioexi he wi slehi tvi ~eqiri2
18. Eos i wkyvrswrs wxeos retyoryxs ve~firs0 wxs qsve f shqel ~eqirirs2 Osvwxi weqs vi~ivzri hipszi os wy ywoeΞir w tvstwqe2
19. ~zsv wzixswx we hshsq fiwoegsq ,PIH- rwy ~eqirz2 Riqsxi vewxez x tvs~zsh iv hshi qsky sкxix so2 Riqsxi yverex y zshy2 Sfvkxi zeÍrsq ovtsq ~fikezexi eoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞe qe swkyveэ2 Eos wi Ĭevyge ri te0 ~eqirx swkyveэ2
21. Wkyvrswre iioxvэre opewe I ~eeqэire i kezrsq iioxvэrsq ~segsq hshexrq ~eкxrq zshэiq ,y~iqirq- wtsirsk re qixery wxvyoxyvy wzixi2 Y~iqirri sfezi~rs2
22. Wkyvrswre iioxvэre opewe II ~eeqэire i kezrsq iioxvэrsq ~segsq hzswxvyosq tseэersq ~segsq2 Y~iqirri ri ristlshrs2
23. Wkyvrswre iioxvэre opewe III ~eeqэire i reteeriq rwoq retsrqe ,rÍq sh 94 Zsxe-2 Y~iqirri ri ristlshrs2
24. Ri ~ekxâir
25. ^ekxâir sh tvshsve эzwxl sfioexe w tvsqivsq ziâq sh 94 q q2
26. ^ekxâir sh tvshsve эzwxl sfioexe w tvsqivsq ziâq sh 56 q q2
27. ^ekxâir sh tvshsve эzwxl sfioexe w tvsqivsq ziâq sh 609 q q2
28. ^ekxâir sh tvshsve эzwxl sfioexe w tvsqivsq ziâq sh 5 q q2
29. ^ekxâir sh tvshsve tvekri2
30. Tsxyrs ~ekxâir sh tvshsve tvekri2
31. Ri ~ekxâir
32. ^ekxâirs sh zivoersk tehe oet zshi2
33. ^ekxâirs sh tehe zshi tsh qeowqerq zivoerq rekfsq hs 59Å2
34. ^ekxâirs sh oki2
35. ^ekxâirs sh twoere zshi2
36. ^ekxâirs sh zshi y qe~y2
37. ^ekxâirs sh eol zshir l qe~sze2
38. ^ekxâirs osh tvzviqirsk yverere2
39. ^ekxâirs osh hyl yverere2
40. YviΞe ri tsksher tsozery xstrwoq ~segwoq qexive sq2
41. Zk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²}i «jirr2
42. Xsw e j²r}jsw«wx v¾k~xir2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevils r¯s hizi wiv iqrehs yrxs gsq s|s yvfers rsvqe2 Teve e wye iqre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvhehiw gew teve rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshehehiw hi vigsle2
3. Gsqs rhgehs tsv ekyqew rsvqew iwtigĂgew0 e rwxee±¯s hizi wiv jixe tsv yq iixvgwe uyeĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxiv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxxyhs i|gywzeqirxi tis jefvgerxi0 tis vizirhihsv sy tsv yq iixvgwxe uyeĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½de rede antes de iniciar a instalaï¿½ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contïm peïs que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexive i|ki ti±ew hi qsrxekiq iwtigĂgew2 Yx~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexive esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrighew tshiq r¯s wiv h½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsfiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevils w» tshi wiv rwxeehs iq eqfirxi jiglehs2
10. Etevils r¯s etvstvehs teve s irgewxvi iq wytivjgiw rsvqe q irxi räeq«ziw2
11. Iwxi etevils r¯s ² h½ris teve e rwxee±¯s hvixe wsfvi wytivjgiw rsvqe q irxi räeq«ziw2
12. Iwxi etevils w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevils w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he -qtehe hizi wiv wytswxehs ti gswirxi2 Vikyev s gefs i²xvgs hi jsvqe uyi wie mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew -qtehew gsq yqe tsx´rge uyi r¯s wytivi e tsx´rge rhgehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e -qtehe i s sfixs yqrehs0 e hwx-rge q rqe hi wikyver±e rhgehe rs gsri2 E -qtehe tshi tvszsgev yq rg´rhs wi e hwx-rge q rqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yx~ev etirew -qtehew rhgehew gsq iwxi wq fs2 Ew -qtehew hi lesk´ris wi xsvreq qyxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxxyxew0 iwtivev uyi iwjviq2
18. Wi yq zhvs hi wikyver±e iwxiv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxxyhs q ihexeqirxi utilizando exclusivamente peïs de reposiï¿½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi yqrswe gsq hshsw iqwsviw hi y~ ,PIH- r¯s wyfwxxyziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hshsw tshiq herĂgev sw slsw2 R¯s qivkylev iq «kye2 Pq tev gsq yq ters Àq hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevils iuyhs gsq jywzi2 Wi e -qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxxy s jywzi2
21. Classe I de Seguranï¿½elïca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ke±¯s ¬xiwe- kehs ¬ iwxvyxyve qix«ge he -qtehe2 Pke±¯s ¬xiwe sfvkex»ve2
22. Classe II de Seguranï¿½elïca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforïdo. Nï¿½deve possuir ligaïïerra.
23. Gewwi III hi Wikyver±e i²xvge keverxhe tie eqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|wwqe ,rjivsve 94 Volts). Nï¿½deve possuir ligaïïerra.
24. Nï¿½protegido.
25. Tvsxikhs gsrxe e irxvehe hi gsvtsw w»hsw hi h-qixvs wytivsve 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxe e irxvehe hi gsvtsw w»hsw hi h-qixvs wytivsve 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxe e irxvehe hi gsvtsw w»hsw hi h-qixvs wytivsve 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxe e irxvehe hi gsvtsw w»hsw hi h-qixvs wytivsve 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxe e irxvehe hi tsive2
30. Tvsxikhs xsxeqirxi gsrxe e irxvehe hi tsive2
31. Nï¿½protegido.
32. Tvsxikhs gsrxe e uyihe zivxgehe hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikhs gsrxe e uyihe hi «kye gsq rgre±¯s q«|qe hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxe e glyze2
35. Tvsxikhs gsrxe tyziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikhs gsrxe exsw hi «kye2
37. Tvsxikhs gsrxe exsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikhs gsrxe e q iw¯s xiq tsv«ve2
39. Tvsxikhs gsrxe e q iw¯s tvsrkehe2
40. Etevils r¯s h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivexivqge qirxi wserxi2
41. Atenï¿½ risco de choque elïco.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi yqrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy2 Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoi fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Ijezrsy r~sjHgmsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoi fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Ijezrsy r~sjHgmsy e hzsmsy r~sjHgmsy eрifs ~swnirsy r~sjHgmsy2 Riqyw f}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoi fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xipiw tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xipiw tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xipiw tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xipiw tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпioryxfq tvegly2
30. Ètpri glv«rir2 tvih zпioryxfq tvegly2
31. Riglv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпQ2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wo!srsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hlswzexÂgпq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xi xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~os iрioxмgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hswzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° xooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhikĺihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hix yhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exh rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziвx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyпkzw ooi zijikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må oftmonteres.
13. Apparat, der kun må gøres monteres.
14. Peq tirw zâkx woej yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyj°2v ijloefрix0 w° hix ivjârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exh hir zwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Lejs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihijiq0 hiv stjj}hiv jswovijxivri2
19. P}wohi qih pjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hiv ooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2 v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir ooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tviqâvi wsjvirk sk ej ir fiwo}xxirhi pihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreqixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreqixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreqixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreqixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv iooi irh ijwoqhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtrampan fästs kanske inte tillsammans med normalt hushållsdammsugarfall. Kontakta de lokala q}rhikĺixivre j¾v irjsvqexisr sq fsvxwoejjrirk2
3. Irpkx zwwe fiwx®qqipwiv q°wxi irwxepexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefipr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xpjzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir ipiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje epxh jv°r wxv¾qqir rrer nrwxepexsr ipiv r°ksrx}t ez yrhivl°p yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl